

TERUMÀH



דבר אל-בני ישראל ויקחו-לי תרומה...

...PARLA AI FIGLI D'ISRAELE CHE PRENDANO PER ME UN'OFFERTA... Il Signore parlò a Moshè dicendo così: "Parla ai figli d'Israele che prendano per Me un'**offerta**; da parte di chiunque sarà spinto dal suo cuore prenderete la Mia offerta. Ed ecco l'offerta che prenderete: oro, argento, rame, lana azzurra, porpora e scarlatta, lino e pelo di capra, pelli di montone tinte di rosso, pelli di **tachash** e legno di acacia, olio per l'illuminazione, profumi per l'olio d'unzione e per l'incenso di erbe aromatiche, pietre d'onice, pietre da incastonare per il dorsale e il pettorale. **Ed essi mi costruiranno un Miqdash (Santuario)** e lo risiederò in mezzo a loro. Secondo il modello che ti mostrerò del Mishkan (Tabernacolo) e di tutti i suoi arredi, **così voi lo farete**". (Shemot cap25 v1-9).

Con questi materiali infatti doveva essere costruito il Mishkan...

Offerta

(תרומה)

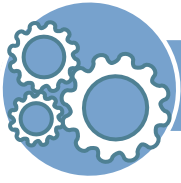
Il termine offerta (Terumàh) indica un contributo destinato a 'intenti sacri', un'offerta degli ebrei per la costruzione e la manutenzione del Beit ha-Miqdash. Per 'Mia offerta' si intende destinata a Me (il Signore)

Tachash (תחש)

Probabilmente un animale di una specie estinta con pelle molto resistente

Ed essi mi costruiranno un Miqdash (Santuario - מקדש)

Questa frase indica, secondo alcuni Maestri, la mitzvah di costruire il Bet Ha Miqdash quando la maggioranza degli ebrei sarà in Eretz Israel



GLOSSARIO A CATENA CONCETTUALE

...così la tenda separerà per voi il **Qodesh** dal Qodesh ha Qodashim...

והבדילה הכפורת לכם בין הקדש ובין קדש הקדשים...

QODESH
קודש

Il Santo, la Santità, l'Ohel mo'ed era il luogo della Santità, la Tenda della Radunanza

QODESH HA
QODASHIM
קודש הקודשים

Santo dei Santi . Il luogo che conteneva l'Arca, la parte più interna del Santuario, luogo santo per eccellenza

ARON HA
QODESH
ארון הקודש

Armadio della santità. Nelle sinagoghe contiene i rotoli della Torah

'IR HA QODESH
עיר הקודש

Città della Santità (si intende Gerusalemme)

LASHON HA QO-
DESH
לשון הקודש

Lingua della Santità (la lingua con la quale è scritta la Torah)

LEQADDESH
לקדש

Santificare, destinare, dedicare

LEQADDESH ET
HA CHODESH
לקדש את החודש

Santificare il mese (il suo inizio, Rosh Chodesh)

